

F. MENDELSSOHN BARTHOLDY

MUSIK ZU ANTIGONE

VON SOPHOKLES

FÜR MÄNNERCHOR UND ORCHESTER

OP. 55

KLAVIERAUSZUG

EIGENTUM DES VERLEGERS · ALLE RECHTE VORBEHALTEN

C. F. PETERS

FRANKFURT · NEW YORK · LONDON

INHALT

	Seite
Introduktion.....	3
Nr. 1 Chor: <i>Strahl des Helios, schönsten Licht</i>	7
Nr. 2 ^a Chor: <i>Vieles Gewaltige lebt</i>	17
Nr. 2 ^b Melodram: <i>Dort naht vom Tore Ismene sich uns</i>	25
Nr. 3 Chor: <i>Ihr Seligen, deren Geschick</i>	25
Nr. 4 Chor: <i>O Eros, Allsieger im Kampf</i>	35
Nr. 5 Melodram und Chor: <i>Auch der Danae Reiz</i>	43
Nr. 6 Bacchus-Chor: <i>Vielnamiger! Wonn' und Stolz der Kadmosjungfrau</i>	51
Nr. 7 Melodram und Schluß-Chor.....	62

ANTIGONE

INTRODUKTION

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809-1847)

Andante maestoso M.M. ♩ = 80

op. 55

The musical score is written for piano in G minor, 3/4 time, and consists of six systems of two staves each. The first system begins with a treble clef and a common time signature, followed by a key signature of two flats. The music starts with a forte (*f*) dynamic in the bass and a piano (*p*) dynamic in the treble. The second system features a crescendo leading to a fortissimo (*ff*) dynamic in the bass, while the treble remains piano (*p*). The third system is marked *sempre p* (always piano). The fourth system includes a *p dolce* marking in the treble and a *cresc.* marking in the bass. The fifth system features a *cresc.* marking in the treble and a *f* dynamic in the bass. The sixth system concludes with a *f* dynamic in both staves.

Allegro assai appassion-

First system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two flats and a 12/8 time signature. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *sf* and *ff*. A 4-measure rest is indicated in the bass line.

Second system of the musical score. The tempo is marked "nato M.M. = 160". The right hand continues with a melodic line, and the left hand plays a steady accompaniment. Dynamics include *fp*, *p*, and *sf*. A 3-measure rest is indicated in the bass line.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with a *fp* dynamic. The left hand plays a rhythmic accompaniment with a 4-measure rest.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with a *dim.* dynamic. The left hand plays a rhythmic accompaniment with *fp* dynamics.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with *fp* dynamics. The left hand plays a rhythmic accompaniment with *fp* dynamics and a 4-measure rest.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with *sf* dynamics. The left hand has a rhythmic accompaniment with *sf* dynamics, a *cresc.* marking, and a 4-measure rest.

Seventh system of the musical score. The right hand has a melodic line with *sf* dynamics. The left hand has a rhythmic accompaniment with *sf* dynamics and a *cresc.* marking.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and dynamic markings *sf*, *f*, *dim.*, and *p*. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of chords with dynamic markings *sf* and *f*.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and dynamic markings *f* and *sf*. The left hand features a prominent four-measure chordal pattern marked with a '4' below the staff, with dynamic markings *f* and *sf*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and dynamic markings *f* and *cresc.*. The left hand plays chords with dynamic markings *sf* and *cresc.*.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and dynamic markings *cresc.*, *f*, and *p*. The left hand plays chords with dynamic markings *f* and *f*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and dynamic markings *sf*, *f*, *sf*, and *p*. The left hand features a four-measure chordal pattern marked with a '4' below the staff, with dynamic markings *f* and *sf*. The text "(der Vorhang auf)" is written above the right hand.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and dynamic markings *f*, *f*, *f*, and *sf*. The left hand plays chords with dynamic markings *f* and *sf*. The text "dim." is written above the right hand.

Seventh system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and dynamic markings *f* and *sf*. The left hand plays chords with dynamic markings *f* and *sf*.

First system of the musical score. The treble clef part begins with a *cresc.* marking and features a melodic line with slurs and accents. The bass clef part has a *sf* marking and contains a rhythmic accompaniment with four-measure rests. The system concludes with a fermata over the final chord.

Second system of the musical score. The treble clef part starts with a *dim.* marking. The bass clef part features a *sf* marking and includes a four-measure rest. The system ends with a fermata.

Third system of the musical score. The treble clef part begins with a *sf* marking. The bass clef part starts with a *ff* marking, followed by a *dim.* marking, and ends with a *p* marking. A four-measure rest is present in the bass line.

Fourth system of the musical score. The treble clef part features a *sempre dim.* marking. The bass clef part includes a four-measure rest. The system concludes with a fermata.

Fifth system of the musical score. The treble clef part has a *dim.* marking. The bass clef part continues the accompaniment. The system ends with a fermata.

Sixth system of the musical score. The treble clef part features a *cresc.* marking. The bass clef part continues the accompaniment. The system ends with a fermata.

Seventh system of the musical score, serving as a prelude to the next page. It features a *ff* marking in the bass clef part and concludes with a fermata.

Antigone. (während der letzten Fermate.)

Ismene, traute Schwester,
vielgeliebtes Haupt u.s.w.

Stichwort zum folgenden Chor.

Ismene.

Gefällt es dir so gehe: wiss' indess,
du gehst als Thörin zwar, doch ächte
Freundin deinem Freund.

Nº 1

Strophe I
Maestoso M.M. $\text{♩} = 92$

Tenori
Bassi
CHOR I.

Strahl des He-li-os, schön-stes Licht, das der sie-ben-tho-ri-gen Stadt The-be's

Pianoforte
Maestoso
mf

nimmer zu-vor er-schien, du strahlst end-lich des gold-nen Tag's Auf-blick herr-lich her-

auf, ü-ber Dir-ke's strö-men-de Flu-then wandelnd, und ihn, der mit leuchten-dem Schild kam von

Ar-gos in vol-ler Wehr, triebest du flüchtig in ei-lendem Lauf fort mit ha-stigem Zü-gel!

Edition Peters 8367

Più lento e poi poco a poco accelerando cresc. -

p cresc. - f

Der durch Po-ly - neike's feind-lichen Zwist zu dem Kampfe ge-führt auf un-se-re Gaun, mit

Più lento e poi poco a poco accelerando pesante p cresc. - f

sino al Tempo I sf ff

scharfem Getön, wie ein Ad - ler da - sher flog ü-ber das Land, von der Schwün - ge ge-deckt hell

cresc. - sf ff

sino al Tempo I

sino al Tempo I sf

glän - zend, wie Schnee, mit der Rüt-stun-gen viel und mäh-nen-um-flat-ter-ten Hel-

CHOR I

mf

Gegenstrophe I

Tempo I

mf

Ü - ber un - se - rem Dach um - gähnt er den

sie - ben - tho - ri - gen Mund mit blut - lech - zen - den Spee - - ren

rings, und floh, e - he mit un - sern Blut er voll Gier - de den

Schlund fül - - - len mocht' und e - he der Thürm' Um - -

krän - zung tilgt He - phä - stos in Fa - ckel - glut. Al - so

tost' im Rü - cken ihm her A - res' Ge-wühl, schwer wur - de sein

Kampf, denn ihn dräng-te der Dra - che.

sf *dim.*

Ad.

Più lento. e poi poco a poco accelerando *cresc.*

Ja, schwer hasst Zeus grosssprechender Zung' auf-blü-henden Stolz, und als er ihr Heer, den her -

Piu lento. e poi poco a poco accelerando

p *cresc.*

sino al

an - - - wo - gen - den Strom, schimmernd in Gold im Geräusch un - bänd'gen Trotzes er - sah, da

f *ff*

f *ff*

Tempo I *ff*

traf er den Mann mit ge-schwin-ge-nem Strahl, der schon an die Höhn. Sieg's -

Tempo I *ff*

Strophe II
CHOR I. II unisono *cresc.*

ruf zu er - he - ben, em - por drang. Nie - der-geschmettert zur dröh-nen-den Er - de

cresc.

stürzt' er, wel-cher, bewehrt mit der Fa-ekel in trunk-nem Wahnsinn, in

wuthschraubendem Drang, uns an-blies mit feindlichem Hauch, doch es ging anders aus.

p *cresc.*

Andern ver-hängt' an-de-re Loos' A-res der wild-wir-ren-de Trei-ber,

p *cresc.*

And. *p* *cresc.*

f *Recitativ (senza Tempo)*

schal-tend zur Rech - - - ten. Denn die Sieben, um sieben der Thore ge-

f *Recitativ*

f

stellt, Mann wi-der den Mann, sie liessen die Wehr, rings star-rend von Erz, dem be-

cresc.

sie-gen-den Zeus. Nur die zwei-e voll Grimm, aus dem-sel-bi-gen Blut, aus dem-

cresc.

sel - bi - gen. Schoos, — die ge - gen sich selbst die ge - wal - ti - gen Speer er -

cresc. - - - f

ho - ben, um - fing des ge - mein - sa - men To - des Ver - häng - niss!

ff ritard. sf sf

Gegenstrophe II
Tempo I

CHOR I

A - ber die na - men - verlei - hen - de

CHOR II

A - ber die na - men - verlei - hen - de Ni - ke kam, ja,

Tempo I

p f

Ni - - - ke kam, ja, *f*
 Ni - ke kam, ja, gnä - dig ver-
 gnä - dig ver-gel - tend der wa - gen - be-rühm - ten The - - -

gel - tend der wa - gen - be-rühm - ten The - - - be, des -
 be, der wa - gen - be-rühm - ten The - - - be, des -

halb denkt nach dem Kampf ihr auch nicht des je - tzi - gen *cresc.*
 halb denkt nach dem Kampf ihr auch nicht des je - tzi - gen *cresc.*
cresc. *sempre cresc.*

Animato

mehr! Lasst in Nacht-rei-gen uns tan-zend um-

mehr! Lasst in Nacht-rei-gen uns

Animato

her - ziehn zu der Stadt Tempeln, vor - an he - be sich Bac - chus,

tanzend um - her - ziehn zu der Stadt Tem-peln, vor - an he - be sich

Adagio *Recitativ*

The - - - - - ben er - schüt - - - - - ternd!

The - - - - - ben er - schüt - - - - - ternd! Der Chorführer (Solo)

The - - - - - ben er - schüt - - - - - ternd! Doch hier naht uns des Me-nö-keus

Bac - - chus, The-ben er - schüt - - - - - ternd!

Adagio *Recitativ*

Sohn, Kre-on, der neu-wal-tende Herrscher, er - regt von dem neu-en Ge - schick, das Göt-ter ver-

CHOR I.II unisono
sempre Recit. (senza Tempo)

Ihm wogt ein ho - her Ge-dank' in der Brust, weil e - ben der
hängt.

Greis' ehr-wür - di - gen Rath er hier-her lud zum Versammlungs - ort, durch-He-rolds-

ruf sie be-schei - dend.

Kreon (während der letzten Fermate.)
Ihr Männer, fest hob Götterhuld uns wiederum,
Aus vieler Stürm' Erschütterung die Stadt empor.

Stichwort zum folgenden Chor.
Wächter
Denn über mein Erwarten und mein Hoffen jetzt
Gerettet, schuld' ich grossen Dank den Himmlischen.

Andante con moto M.M. ♩ = 144 Strophe I

Tenori **CHOR I**

Bassi

Vie-les Ge-wal - ti - ge lebt, und nichts ist ge-

Pianoforte

Andante con moto

wal - ti - ger als der Mensch, drum selbst ü-ber die dun - ke - le Meer - fluth zieht er vom

Süd umstürmt, hin - wan - delnd zwi - schen den Wo - - gen den rings um - to - sten

Pfad. Er mü - det ab die höch - ste Göt - tin, Gä - a, die e - wi - ge, nie zu er - mat - ten - de,

p wäh-rend die Pflü-ge sich wen - - den von Jahr zu Jahr, mit der *cresc.* *sf*

p *cresc.* *sf*

p *cresc.* *f* *p*

dim. Ros-se Stamm sie fur - - chend. *dim.*

dim. *cresc.* *f*

Red. *

Gegenstrophe I.
CHOR II

p Flüch-ti-ger Vö - - gel leich-te Schaar und wild schwär-mendes Volk im

p

Wald, Thier' auch, wel-che das Meer er-zog, fängt er, li-stig um-

p

stel - lend, ein in netz - gespon - ne - ner Win - dung, der viel - er - fahr - ne

Mensch; ge - wandt be - zwin - gter auch des Lan - des Ber - ge durch - wan - delndes Wild, und den

mäh - nigen Na - eken um - schirrt — er dem Ross mit dem Jo - che rings, auch dem

un - be - zwin - gen Berg - - - - stier.

Strophe II

Più mosso M.M. ♩ = 66.

p *cresc.*

Chor I Und das Wort und den luf-ti-gen Flug — des Ge-dan-kens er-lernt er, er -

p *cresc.*

Più mosso

p *cresc.*

cresc.

sann staat-ord-nen-de Sa-tzun-gen, weiss dem un-gast-li-chen Fro-ste des

cresc.

f *p* *cresc.*

Rei-fes und Zeus Re- - gen-pfei-len zu ent-fliehn. Ü-ber-

f *p* *cresc.*

f *cresc.* *f*

all weiss er Rath, rath-los trifft ihn nie das Künf-ti-ge.

f *cresc.* *f*

cresc. *f*

pp

Nur nicht dem Tod — ward zu fliehn ihm ver-gönnt, doch schwe-re Krankheit

pp

bant er durch sich-re Hei - - - lung. *cresc.* In Er-

cresc.

CHOR II *cresc.* In Er - fin - dungen li - sti - ger

cresc.

p *cresc.*

fin - dungen li - sti - ger Kunst — ge - wandt, neigt bald er zum Ar - gen, zum Gu - ten

Kunst, — wohl ü - ber Ver - hoffen ge - wandt, neigt bald er zum Ar - gen, zum Gu - ten

ach - - - tet hoch

bald, ach - tet hoch der Hei - math Ge - setz, der Göt - ter

bald, ach - tet hoch der Hei - math Ge - setz, der

p

f

p

schwur - - hei - - lig Recht.

Göt - ter schwur-hei - lig Recht. Se - - - gen der

cresc.

cresc.

cresc.

cresc. Se - gen der Stadt, *f* Se - gen der Stadt!

cresc. Se - gen der Stadt, *f*

Stadt, *f* Se - gen der Stadt!

cresc. al f

pp
A-ber zum Fluch lebt ihr, wer gesellt dem La-ster voll Trotz sich bläht; —

pp
A-ber zum Fluch lebt ihr, wer gesellt dem La-ster voll Trotz sich bläht; —

pp
pp



nicht an ei-nen Heerd mit mir ge-lan-ge, noch in mei-nen Rath solch' ein

nicht an ei-nen Heerd mit mir ge-lan-ge, noch in mei-nen Rath solch' ein

p

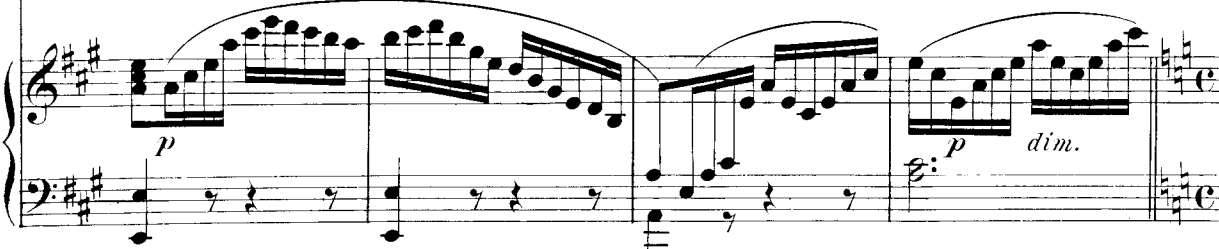


Frev - - - - - ler!

Frev - - - - - ler!



p *p* *dim.*



CHOR I.II unisono

Allegro Recit. (senza Tempo)

Was seh' ich? erscheint von den Göt-tern ge-sandt dies Wun-der?

Allegro Recit.

Ich weiss, wie läug-net' ich's noch, dass die Jungfrau dort An-ti-go-ne sei. Un-glükli-ches

Kind von dem Un-glücks-va-ter, dem Oe-di-pus, ach! was ahnt mir? Füh-ren sie dich hier-

her, weil du die Ge-bo-te des Kö-ni-ges brachst, und er-grif-fen dich ü-ber dem Wagstück?

Der Wächter (sehr laut):

Die ist es, diese, die den Frevel ausgeübt! Sie trafen wir beim Grabe!

Doch wo weilt der Fürst? u.s.w.

Stichwort zu № 29.

Kreon

Hinab denn kommend, liebe, wenn du lieben musst die drunten: doch nie zwingt ein Weib mich Lebenden!

No 2b

Der Chorführer:

Dort naht vom Thore Ismene sich uns, die Thränen der Lieb um die Schwester vergiesst: ein Gewölk um die Brau'n entstellt

Musical score for the first system of No 2b, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment is in a bass register. The key signature is one flat (B-flat major/D minor), and the time signature is common time (C).

ihr Gesicht, rothglühend im Schmerz, und bethaut liebreizende Wangen.

Musical score for the second system of No 2b, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment is in a bass register. The key signature is one flat (B-flat major/D minor), and the time signature is common time (C). Dynamics include *f*, *dim.*, and *pp*. The piano part includes the instruction *ritard.*

Stichwort zum folgenden Chor.

Kreon

Den auch die Trotzigen, traun, entfliehn, sobald sie sehn, dass ihrem Leben nahe schon der Hades ist.

Antigone und Ismene werden in den Palast abgeführt.

No 3

Basso Imo del Coro Imo Solo

Moderato M.M. ♩ = 69. Strophe I.

Ihr Se - li - gen, de - ren Ge -

Pianoforte

Musical score for the first system of No 3, featuring a bass vocal line and piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat major/D minor), and the time signature is common time (C). The tempo is Moderato M.M. ♩ = 69. The piano part includes the instruction *p*.

schick nie ko - - stet! Un - - - heil! Wem sein

Musical score for the second system of No 3, featuring a bass vocal line and piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat major/D minor), and the time signature is common time (C).

Wohn - - haus Göt - - ter er - schüt - ter - ten, nie - mals lässt der

Musical score for the third system of No 3, featuring a bass vocal line and piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat major/D minor), and the time signature is common time (C).

Fluch ihn, von Geschlecht zu Ge - schlecht sich

Musical score for the fourth system of No 3, featuring a bass vocal line and piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat major/D minor), and the time signature is common time (C).

wäl - zend.

CHOR I.II unisono So wie das auf - geschwollne Meer, wann vom Thra - kersturmerregt macht -

pp *cresc.*

pp *cresc.*

pp *cresc.*

Basso Imo del Coro Imo Solo

Vom

voll es in die umdü - ster - te Tief hin - ab sich wälzt,

sf *sf*

f *dim.* *p*

Ab - - grund auf den schwar - zen Meer - - sand wühlt, und

dumpf im stöh - nenden Or - kan die fluth - - - ge -

die fluth - geschlagenen U - fer to -

sf *dim.* *pp*

f *dim.* *pp*

f *dim.* *p* *dim.*

schlag' - - nen U-fer to - - sen.

- - sen.

pp

Gegenstrophe I

Basso Imo del Coro II^{do} Solo

Wohl seh' ich in Lab - da - kos' Haus ur - al - - tes

p

Lei - - den fort und fort - - auf's Leid der Ge-

schied' - - - nen sich häu - fen, nicht Be-frei - ung schafft ein Ge-

schlecht - dem Ge-schlecht, hia - - ab stürzt ein

cresc. *f*

Gott sie, löst nicht ihren Fluch.

CHOR I. II. unisono. *pp* Denn die letz - - te Wur - - zel, der glück - li - cheres *cresc.*

Auch Licht erstrahlt' in dem Haus des Oe - di - - pus, *f*

die mäht nun der To - des - göt - ter blu - - tig - ro - the Si - - - chel *f*

ab, *f* des Sin - - - nes Thor - heit und der Seele - rin - - *dim.* *pp*
 auch die mäht nun der To - des - göt - - - ter Si - - - chel *f* *dim.* *pp*

nys.
ab.

p *dim.*

Allegro con fuoco M.M. $\text{♩} = 100$
Strophe II

CHOR III unisono. Wer mag dei - ne Ge-walt, o Zeus, kühn auf - hal - ten in

f *f*

Allegro con fuoco.

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Fre-v-lem Hoch-muth? die nim-mer der Schlaf fes - - selt, der All-ent - kräf - ter, nim-mer der

f *f*

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Göt - ter ra - sche Mon - den. In

f *f*

cresc. ... *f*

nie al - - - tern-der Zeit bewohnt du des O - lym-pos lich-ten, strahlenden Gi-pfel.

The first system features a vocal line in a soprano register and a piano accompaniment. The piano part consists of chords and arpeggiated figures. Dynamics include *sf* and *sempre f*.

Herrscher! für ver-gang'ne Zeit und Zukunft und je-tzo be - ste-het dies Ge - setz:

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a more active texture with moving lines. Dynamics include *sf* and *f*.

Imo del CORO Imo SOLO

Nim-mer na - het im Le - ben das Glück lau - ter und frei vom Lei - -

The third system is marked *Imo del CORO Imo SOLO*. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part is characterized by a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* and *pp*.

CHOR I.II unisono

Nim-mer na - het im Le - ben das Glück

de. *pp*

The fourth system is for the chorus, marked *CHOR I.II unisono*. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp*.

Gegenstrophe II

CHOR I
 lau - ter und frei vom Lei - - de. Denn die schwei - fen - de Hoff - nung

CHOR II
 lau - ter und frei vom Lei - - de. Denn die schwei - fen - de Hoff - nung

bringt oft wohl vie - len der Män - ner Se - gen, doch vie - len der

bringt oft wohl vie - len der Män - ner Se - gen, doch vie - len der

CHOR I, II unisono.

leicht - sin - - nigen Wün - sche Täu - schung; man - chen be - schleicht sie arg - los,

bis er den Fuss sen - get an hei - sser Flam - me.

Das ge - pries' - ne -

Wort drum - scholl - von des Wei - sen Mun - - de, es be - dün - ke

Bö - ses gut oft - dem, welchem ein Gott den Sinn - in das Ver - der - ben len - ke.

BASSO I^{mo} del CORO II^{do} SOLO

Nur flüch - ti - ge Zeit wan - deln wir frei von Lei - -

Nur flüch - - - ti - ge Zeit

Nur flüch - - - ti - ge Zeit

Nur flüch - ti - ge Zeit

Nur flüch - - - ti - ge Zeit

Nur flüch - ti - ge Zeit

de. Nur flüch - - - ti - ge Zeit

CHOR I.II unisono

wan - deln wir frei von Lei - - de.

Recit. (senza Tempo)

Sieh, Hämone er - - scheint, der Deinem Ge -

dimin.
pp Recit.

schlecht am letz - ten ent - spross; wohl ü - ber das Loos der ver - bun - de - nen

Tempo Andante
Recit.

Braut An - ti - go - ne naht er von Jam - mer er - - füllt, um der Hoch - zeit

Andante
Recit.

Raub sich be-trü-bend.
Kreon
Bald wissen wir's genauer als die Seher selbst etc. etc.

perdendosi *dimin.*

Stichwort zum folgenden Chor.

Kreon
Vielleicht erkennt sie endlich auch, dass unbelohnt sich mühe, wer ver - ehre, was im Hades ist.

No 4

Strophe I
SOLI

Adagio non troppo M.M. ♩ = 76

Tenori Bassi

O E-ros, All - sie-ger im Kampf! O

Pianoforte

mf *f* *dimin.*

E - ros, ein-stürmend in Heer - den, der Nachts auf schlummernder Jungfrau'n zart - bli-henden

f *pp*

Wangen we - bet! du schweifest ob Meer - flu-ten, besuchst hirt-li-che Wohn - stätten; kein un-

pp *cresc.* *f*

Gott kann dir ent - rin-nen, kein Sterb-li-cher auch, des Ta - ges Sohn, der Er-
sterb-li-cher Gott kann dir ent - rin-nen,

Gott kann dir ent - rin-nen, kein Sterb-li-cher auch, des Ta - ges

p dolce *p*

Gegenstrophe

cresc. *f* *dimin.* *pp*
 griff - - - - ne ra - - set. In bö - se
cresc. *f* *dimin.* *pp*
 Sohn, der Er - griff - ne ra - - set.

sf *f* *pp*
 Schuld lockst du den Sinn des ed - len Mann's, ihn zu ver - der - - ben. Auch die - sen Ha - der er -
sf *f* *pp*

f *dimin.* *p* *cresc.*
 regtest du bei den ver - wandten Män - nern. Im Blick der hold - se - li - gen Braut waltet der Sehnsucht
f *dimin.* *p* *cresc.*

sf *p dolce*
 Macht sieg - reich, die in dem Rath der höchsten Ge - se - tze thront, und es ge - winnt im
sf *p*
 und es ge -

Spie - le den Sieg A - phro - di - - - - te kampf - - los.
 winnt im Spie - le den Sieg A - phro - di - - - - te kampf - - los.

cresc. *f* *dimin.* *al* *pp*

cresc. *f*

Allegro moderato M.M. $\text{♩} = 112$ CHOR I II unisono
p dolce

(Antigone wird herbeigeführt) Auch mich führt schon was ich

Allegro moderato

mf *p*

an - seh'n muss, weit ü - ber die Bahn des Ge - se - tzes hinaus, nicht län - ger bezwing' ich der

f

cresc. *f*

se - - - - he, wie

Thrä - nen Erguss, da ich se - - - he, wie nun An - ti - go - ne dort in das

sf *f* *f*

dimin.

al - - les ver - schlin - - gen - de Grab eilt.

dimin.

dimin.

p

Antigone

O seht mich, seht, Bürger der Väterheimath,
wie ich den letzten Weg dahin wandle, den letzten Strahl sehen soll von Helios Glanz, und nie wieder!

pp

Recit.

Lebend entführt Hades, all' aufnehmend in Ruh, mich zu den Ufern Acherons;

Tempo

Recit.

(mit den Noten gesprochen)

Hyme - nä - en erschallen nicht, kein bräut - li - ches Lied fei - er - te mich mit Festklängen,
Flauti

pp a Tempo

sf

mf a Tempo

CHOR I.II unisono Doch wür - dig des Ruhms und mit Lo - be geschmückt,
Acheron ruft in's Brautbett mich. *mf*

mf a Tempo

wandelst du hin dort in der Tod-ten Gemach, nicht zeh-ren-de Krankheit raff-te dich hin, noch

cresc.

dich ein traf dich ein Schwert, das Ra-che ge-zückt; nach ei-ge-ner Wahl und le - - bend al-

f *dimin.*

lein von den Sterb-li-chen, gehst du zum Ha - - - - - des.

dimin. *p* *dolce*

Antigone

Ich hörte, wie Tantalos Tochter, jene Phrygerin jammervoll einst auf Sipylos Höhn erstarrt. Gleich des Ephen's

pp *sf* *pp*
Recit.

(mit den Noten.) schlingendem Grün, rankt' um sie der sprossende Fels; rastlos zehrt der Re-gen an ihr, lau-tet die

Flauti
pp Tempo

Sa-ge, der Schnee lässt sie nim-mer und badet unter den thränennden Brau'n ewig der Busen

dimin.

Ja, sie war Göttin, gött-lichen Stamm's, wir Sterb-liche nur aus
ihr. Also bettet der Tod zur Ruh auch mich!

f a Tempo *dimin.*

pp *f a Tempo* *dimin.*

Menschengeschlecht. Doch gross ist auch des Ge - geschie-de-nen Ruhm, ein Loos mit Göttern zu thei - len.

p *dimin.*

p *dimin.*

Weh! Verlacht werd' ich! O Götter meiner Väter! Wie kannst du mich lebend höhnen, ei' ich in's Grab sank?

ff *sf* *p*

Stadt, und o, meiner Stadt
Männer, reich an Besizung!
Und du
Dirke's Brunnell, Lusthain du
Der wagenberühmten Thebe!

Als Zeugen beschwör' ich euch alle, wie unbeweint von Freunden,

f *sf*

kraft welches Spruchs in's enge Grabgewölb' hinab zur neuen Gruft ich steigen muss! **Allegro** O weh! Unsel'ge!

sf *sf* *f*

dimin.

Nicht unter Menschen, nicht unter Todten, im Leben nicht heimisch, noch im Tode!

Tempo I

Vorschreitend bis zu des Muthes Ziel, stiessst du an Di-ke's ho-hen Thron ge - wal - tig an, ver -

Tempo I

Tromboni

sempre ff

weg- nes Kind! Du kämpfst wohl aus den Kampf des Va - - - - ters!

dimin.

Antigone

Du regest herzkränkende Qual mir auf im Busen, Weh! Weh! Fluchvoll mütterlich Ehbett, wo
 Das Jammergeschick des Vaters, Flauti. dem leiblichen Sohn die Mutter,
 Kundbar in aller Welt, und das ganze Loos, Recit. sf
 Das uns, Labdakos' Stamm, fiel.

ach, unserm Vater beiwohnte, aus welchem ich entspross, die Unsel'ge, die fluchbeladen, unvermählt, nunmehr

zu diesen niedersteigt. O weh! Unselig war mir, o Bruder, dein Eh'bund auch! du stirbst, und mich

Flauti.

dimin.

Tempo I

Fromm handelt, wer die Tod-ten ehrt, doch dessen Macht, dem Macht gebührt, zu ver-
 raffst du fort vom Leben.

sf *sf*

Tempo I Tromboni

pp *ff*

sf *dimin.*

ach - ten zient sich nim - mer mehr: ja, dich stürzt eig' - ne Wahl in's Un - - - heil!

sf *dimin.*

sempre ff *dimin.* *p*

Antigone
 Unbeweint, ohne Freund, unvermählt dahin werd' ich geführt, schon bereit ist der Pfad!

p *cresc.* *p*

(mit den Noten.)
 nimmer das heilige Auge der himmlischen Leuchte darf ich sehn, ich Arme! Meinen Tod ehren die Freunde
 nicht mit Thränen noch mit Klage.

Tempo *p* *p*

dimin. *pp*

Stichwort zu N^o 5.
 Antigone
 Sind aber diese schuldig, dann komm' über sie
 Nicht Herbes, als sie wider Recht an mir gethan.
 (Kreon kommt)

Nº 5

Der Chorführer

Noch toset des Sturmes Gewalt rastlos, wie zuvor in der Seele der Jungfrau fort

Pianoforte

pp Recit.

Kreon

Dafür wird ihren Begleitern auch die Verzögerung bald mit Thränen gelohnt!

Antigone

Weh, dass ich dem Tod ganz nah schon bin, mahnt dies Wort mich.

Allegro

Kreon

Auch tröste dich nicht mit der Hoffnung mehr, Dass, was ich gebot, nicht werde vollführt.

Antigone

Weh, Thebe's heimische Burg!

Allegro assai
M. M. $\text{♩} = 104$

Und ihr, Gottheiten des Stammis!

Sie reißen mich ohne Verzug fort!

Und ihr, Obherrscher von Thebe, seht Von der Könige Blut mich übrig allein!

Welch Loos, und von wem ich es dulde, Dieweil mir Heiliges heilig gegolten.

ff

p

attacca senza pausa

Strophe I
Allegro serio M. M. ♩ = 120

CHOR I

mf

Auch der Da - na - e Reiz mus - te des Him - mels Lichtstrahl einst mit der Nacht tauschen im

mf

Allegro serio

p

erz - dich - - ten Haus, und ver - bor - gen im grab - ähn - li - chen Ruh - gemach

p

woh - nen. Und doch war sie, o Kind, Kind von Ge - burt e - - - del und trug he - gend im

Schoos gol - de - ner Saat Strö - me von Zeus. Ja, wohl ist des Geschick's O - berge -

walt furcht - - - bar. Nicht kann der Reichthum, A - res nicht, kein Thurm ihr, noch das

dunk - le Schiff ent - fliehn, das rings die Wog' um - brau - - - set.

Gegenstrophe I
CHOR II Dry-as' zor-ni-gen Sohn, Herrn der E - do - - nen,

als er wi - der den Gott fre - vel - te, hohn - la - - chend band Di - o - ny - - sos, in

fels - star-ren-de Kluft ihn ein - - zwän - gend. Al - so schwindet in Nichts ei - te-les

Wahsin- - nes wild aufbrau-sende Kraft; je - ner empfand's, dass er den Gott mit

Hohn - wor-ten in wahn - sin-ni-gem Muth reiz- - - te, denn gott-ent-zück-ter

Frau - enSchwarm, die Glut des E - vios wehrt' er ab, und höhnt' euch flö - ten-fro - he

sf *sf* *dimin.* *p*

sf *dimin.* *p*

Mu - - - - sen.

Strophe II
Più Allegro M. M. ♩ = 160

CHOR I

An der ky - a - ni - schen Fluth des verschwister - ten Mee - res hin dehnt sich

cresc.

Più Allegro

Bos - po - ros Strand und der thra - ki - sche Sal - my - - des - - sos, wo

A - - - res, im Land wal - - tend als Gott an

più f

cresc.

ff sf

p cresc.

ff sf sf

dimin. *cresc.*

Phineus' zwei Söh-nen schaute die grau-se Wun-de, nachdem die ruch-

dimin. *cresc.*

dimin. *mf cresc.*

lo - se Gat-tin blen - dend der Au-gen Ster-ne bei - den nicht mit dem

sf *ff* *piu f*

sf *sf*

Spee - re, nein, er - grimmt aus - - - stach mit blut' - gen

sf *sf* *Red.* *dimin.*

sf

Hän - den, mit ih - - - res Web - - schif - - fes scharfen Spi - - - tzen.

sf *p* *f*

Gegenstrophe II
CHOR I. II unisono

Und es ver-gin-gen im Lei - den die E - lenden, ü - ber ihr E - - lend



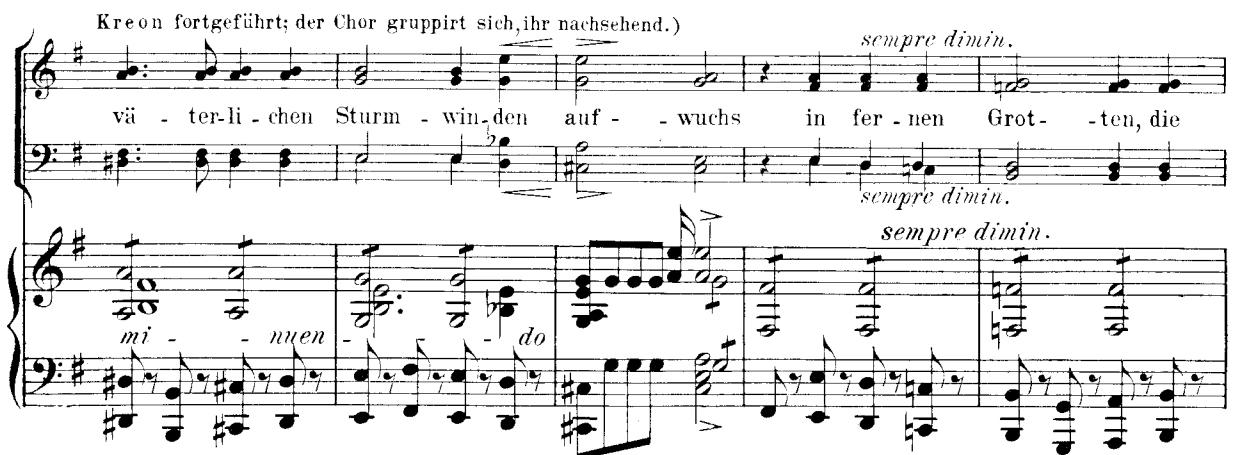
wei - nend, ent - spros - sen dem Un - - - glücksbund der Mut - ter, die



(Hier ist Antigone von den Diernern des *dimin.*)
doch an dem ur - - - al - ten Geblüt des E - rechtheus Theil hat - - - te, und bei den *dimin.*



Kreon fortgeführt; der Chor gruppirt sich, ihr nachsehend.) *sempre dimin.*
vä - ter - li - chen Sturm - win - den auf - - wuchs in fer - nen Grot - - ten, die *sempre dimin.*
mi - - nuen - do *sempre dimin.*



er. . .
 ross - - - er - ei - len - de Bo - re - ad' auf stei - len

dimin.

p Hühn, ein Gott - kind. *p* Doch auch sie *sf* be - stürm - te die

p *pp* *sf*

p *cresc. f* Macht der ur - - al - ten Moi - - - - - ra, *p* Toch - ter!

p *cresc. f* *p* *dimin.*

Während der Chor ganz nach der einen Seite sich hingewendet, ist unbemerkt von der andern Teiresias mit dem Knaben gekommen.

pp *pp*

Stichwort zum folgenden Chor
Kreon

Dem immer fürcht ich, dass zu Recht bestehende
 Gesetze schirmen, höchstes Ziel des Lebens sei.
 (Kreon und die Begleiter ab)

No 6

Allegro maestoso M.M. ♩ = 88

Pianoforte

Strophe I

CHOR I Viel - na-mi-ger! Wonn' und Stolz der Kadmosjung - frau, du, des stark er -

CHOR II Viel - na-mi-ger! Wonn' und Stolz der Kadmosjung - frau, du, des stark er -

herr - - li-chen I - ta - - li - a,
 don-nernden Zeus Ge-schlecht! du Schutz der herr-li-chen I - - ta - - li - a, des ge -

herr - - li-chen I - ta - - li - a,
 don-nernden Zeus Ge-schlecht! du Schutz der herr-li-chen I - - ta - - li - a, des ge -

ritard.

mein-sa - men Meer - bu - sens Herr - scher am Strand, wo auch De - o thront!

ritard.

mein-sa - men Meer - bu - sens Herr - scher am Strand, wo auch De - o thront!

ritard.

Tempo

Hör' uns! Bac - - - - -

cresc.

Tempo

Hör' uns! Bac - - - - -

cresc.

pf tempo

6 6 *cre - - - - - scen - - - - - do*

f

cheus, in The - - be, der Bac - chan - tenStadt, woh - -

sf

f

cheus, in The - - be, der Bac - chan - tenStadt, woh - -

sf

f

6 6

- - nend an Is - - - me - nos feuch - - - - tem Ge - - - wäs - ser, ver -

- - nend an Is - - - me - nos feuch - - - - tem Ge - - - wäs ser, ver -

eint der Saat des wil - den Dra - chen, ver - - eint der Saat des wil - den Dra - -

eint der Saat des wil - den Dra - chen, ver - - eint der Saat des wil - den Dra - -

chen!

chen!

Gegenstrophe I
CHOR I. II unisono
SOLI

SOLI Auf dem Fel-sen mit dopplem Haupt sieht dich des Bli - tzes Flam-me, wo ko-

ry-ki-sche Mädchen froh der Bac-chen Tanz be - gehn; dich sieht der Born Ka -

sta - - - li - a's, dich feiern ny-si-scher Berg' An - höhn, E - - pheus voll!

ritard.

a Tempo
TUTTI *cresc.*

CHOR I Dir singt grü - - - ner

p *a Tempo* *cresc.*

CHOR II Dir singt grü - - - ner

p *a Tempo* *cresc.*

a Tempo
F 6 *cre-6-6-* - - - scen - - - do

Strand, trau - ben - be - - -kränzt, — Dich grüsst mit fest - li - chem

Strand, trau - ben - be - - -kränzt, — Dich grüsst mit fest - li - chem

Hall ein Chor hei - li - ger Lieder, so oft du The - be's Gassen heim - suchst, so oft du

Hall ein Chor hei - li - ger Lieder, so oft du The - be's Gassen heim - suchst, so oft du

The - be's Gassen heim - suchst!

The - be's Gassen heim - suchst!

Hör' uns! Bac - - - cheus!

Strophe II
Die Stadt, die du stets

Allegro assai vivace

Hör' uns, Bac - - -

hoch vor al - len Städten ver - chrst,

cheus!

sammt der Mut - ter, die im Blitz dich em - pfing;

f
Hör' uns! Bac - - - cheus!

mf
auch nun, da so ge -

f *mf*

wal - tig grau - se Noth die ge - samm - te Stadt er - griff, komm' *cresc.*

cresc.

f
Hör' uns, Bac - - - cheus!

ret - - - tend ü - - - ber des Par - nas - sos Höhn da - her,

mf

o - der durch das Ge - stöhn des Mee - - - - res! Hör' uns,

sf

cresc.

Gegenstrophe II

O du, glut - aus - sprüh'n - der Ge - stirn' An - füh-er, der Nacht

Bac - - - cheus!

sf

Ju - bel - tö - - nen vor - - ge - setzt! Zeus ent - spross' - - - ner

Hör' uns, Bac - - - cheus!

f

Kira - - - - - be! Im Ge - - folg' der

Hör' uns!

f *sempre* *f*

na - - xischen, der ent - zück - - ten Mäg - - de, komm!

ff

komm! komm, die ganz - - die

f *più f* *più f*

Hör' uns! Bac - - - - cheus!

f *più f*

Näch - - - te hin - durch

schwär - mend dich im Chor - - - tanz, den

Hör' uns! Bac - - - cheus!

Herr - - - scher I - ac - - - chos, fei - - -

Bac - - -

The musical score is written for voice and piano. It features a vocal line with German lyrics and a piano accompaniment. The score is divided into several systems. The first system shows the vocal line with the lyrics 'Näch - - - te hin - durch'. The second system shows the vocal line with the lyrics 'schwär - mend dich im Chor - - - tanz, den'. The third system shows the vocal line with the lyrics 'Hör' uns! Bac - - - cheus!'. The fourth system shows the vocal line with the lyrics 'Herr - - - scher I - ac - - - chos, fei - - -'. The fifth system shows the vocal line with the lyrics 'Bac - - -'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with a rhythmic accompaniment. The score includes dynamic markings such as *ff* and *fz*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

ern! Hör' uns! Bac - cheus!

cheus! Hör' uns!

Hör' uns, hör' uns, Bac - -

Bac - cheus! Hör' uns, hör' uns, Bac - -

- cheus!

- cheus!

Stichwort zu N^o 7
 Ich geh' hinan zum Hause; denn wahr sagtest du:
 Auch tiefes Schweigen deutet hin auf schwere That.

No 7

Andante alla Marcia M.M. $\text{♩} = 54$ (Kreon erscheint mit der Leiche seines Sohnes)

Pianoforte

CHOR I. II unisono

Hier kommt er ja selbst, der Ge - bie - - ter, her - an, in den

Ar - men das laut - re - - - den-de Denkmal nicht frem - den Ver - gebnis, nein,
laut - - - re - den - de

ei - - ge - ner Schuld, wenn mir es zu sa - gen ver - gönnt ist!

Allegro molto

Kreon
O wehe, sinnloses Sinnes, toddbringender,
Grauser Verirrungen Frucht!

Weh, ihr müsst Mord und Tod
Bei Blutsfreunden ohne Rast wüthen sehn.

Ha! meines irren
Rathes Unseligkeit!

O weh! Sohn, Sohn!

Früh sinkend, ach frühem Tod!

(nach den Noten)

Flauti *pp* *sostenuto*

Weh! Weh! Weh! Weh! Schiedest du vom Leben! die Frucht meines Wahnes, nicht deine Schuld!

CHOR I. II unisono
Lento M.M. ♩ = 69

Weh mir! wie solltest du so spät das Rech-te sehn!

Lento

Kreon
Weh mir!
Ich hab's erkannt im Leiden! doch auf dieses Haupt

Moderato

traf zürnend mit erschrecklicher Gewalt ein Gott, und schlug es, und in wilde Bahnen stieß er mich,

O weh! niederstürzend mein zertretenes Glück! Ach! Ach! weh! der Menschen mühevollen Mühen!

Ein Diener

O König! eines Leides schon theilhaftig, trägst
Du dieses auf den Armen: das im Hause weilt,
Das andre Leiden, wirst du bald mit Augen sehn.

Kreon

Was giebt es wieder! Schlimmres, als das Schlimme noch?

Diener.

Dein Weib, an frischen Wunden starb sie eben erst,
Der Mutter Treue zeigend an dem Todten hier.

Allegro m.m. $\text{♩} = 64$

Kreon
O weh!

O niemals versöhnlich Reich. Hades' Schlund,
Heute verschlingst du mich, heut!

Welches Wort rufst du aus,

O du, der mir solche Grabkunden bringst?

Weh! Weh! du tödtetest mich bereits todten Mann!

O was sagst du?

(nach den Noten)
Welch' neues Wort meldest du! Weh! Weh! Weh! Weh! Hätte sie vollendet das Maass unsrer Leiden durch grausen Tod?

Flauti

Recit.
CHOR I. II unisono

Tempo di Marcia come I^o

Du kannst es se-hen: nimmer birgts im Hause sich! (Man sieht den Leichnam der Königin)

Tempo di Marcia come I^o

sempre p

ff

Kreon

Weh mir!
Ein andres, neues Leiden seh' ich, Armer, hier!
O welch' Schicksal, welches harret meiner noch?
Auf meinen Armen trag' ich noch den theuren Sohn,
Und dort muss ich, ach! den andern Todten seh'n.

Ach, ach, arme Mutter! Armes Kind!

Diener

Am Fuss des Hausaltars stand sie wuthentbrannt,
Da brach in Nacht ihr Auge, laut noch weinte sie
Des erst entschwundenen Megareus ruhmvolles Loos,
Und wieder diesen, und zuletzt auf dich herab,
Den Kindermörder, fluchte sie grauhvolle Schmach.

p

pp

Kreon

Weh! Weh! Weh! Weh!

Mich schreckt Angst empor!

Warum trifft denn nicht die Brust einer mir mit zweischneidgem Schwert?

p cresc.

ff

f Allegro.

Schwebend in des Unglücks Graun, in qualvolles Leid versenkt schaut mich, ach!

f *dim.* *pp*

Diener

Als dieses Mordes Thäter, und des andern
Hat diese Todte sterbend noch dich angeklagt.

Kreon

Und welche Todesweise löst' ihr Leben auf?

Diener.

Sie traf ihr Herz mit eigner Hand, sobald vom Sohn,
Von seinem jammervollen Tod ihr Kunde ward.

pp

Allegro

Kreon

O weh, weh! der Menschen sonst keinem sei, nur mir, mir nur diese Schuld aufgewälzt!

p *f*

Denn ich war es ach,
Der dich ermordete,

Ja, ich, wahrlich ich!

Herbei, Diener, ihr

ff

führt mich schnell hinweg!

im Nu führt mich fort!

Denn nichts Anders

Bin ich mehr als ein Nichts!

f *dim.*

CHOR I. II unisono

Alla breve Andante con moto M.M. $\text{♩} = 64$.

Ge - winn be - gehrst du, wenn Ge - winn im Lei - den ist. Wohl

Ge - winn be - gehrst du, wenn Ge - winn im Lei - den ist.

Alla breve. Andante con moto.

p *cresc.* *mf*

ist's am be - sten, währt der Schmerz nur kur - ze Zeit!

Wohl ist's am be - sten, währt der Schmerz nur kur - ze Zeit!

Kreon
O komm! o komm!

erschein' endlich mir mein glorreichstes Loos, und führe mir herauf den endigenden Tag!

Recit.

Nahе nur, gewünschtes Ziel! Und lass' keinen andern Tag mehr mich schauen!

CHOR I. II unisono

Das bringt die Zu - kunft; was ver - langt die Ge - genwart? für je -

Das bringt die Zu - kunft; was ver - langt die Ge - genwart?

ne sorgt, ja, wem da - für zu sorgen ziemt!

Kreon
Wonach ich schmachte, darum hab' ich nur gefleht.

Allegro moderato M.M. ♩ = 112

Er - fle - he nichts, Herr! giebt es doch für Sterb - li - che nie - mals Er - lö - sung

sf *dim.*

Allegro moderato

Tromboni

f *dim.*

aus der vor - be - stimmten Noth!

Kreon

Nunmehr führt mich weg, den unnützen Mann,
 Der Dich, Trauter, nicht mit Vorsatz erschlug,
 Noch Dich, Gattin! Weh! Ich weiss nicht, wohin
 Ich schau'n soll, auf wen! Alles versank vor mir,
 Splittert in Trümmer hin; herabstürmend traf
 Mit grauhvollem Schlag das Unglück mein Haupt.

p

Andante con moto maestoso M.M. ♩ = 138

Andante con moto maestoso.

ff *sf* *f* *p*

CHOR I. II unisono

Viel köst - - li - cher

cresc. *f*

ist als Glü - - ckes-ge - nuss der be - däch - ti - ge Sinn; stets

he - ge da - rum vor dem Gött - - li - chen Scheu!

Der Ver - mes - se - ne büsst das ver -

Der Ver - mes - se - ne büsst das ver - mes - se - ne Wort mit schwe - - rem Ge -

mes - se - ne Wort

dim. richt, dann lernt er wohl noch wei - se zu wer - - den im Al - - -

dim.

(Im Abgehen)

ter. Der Ver - mes - se-ne büsst das ver -

Der Ver - mes - se-ne büsst das ver - mes - se-ne Wort mit schwe - - rem Ge

cresc.

mes - se-ne Wort mit *ff* schwe - - rem Ge - richt, dann lernt er wohl noch wei - se zu

richt, mit *ff* *dim.* *dim.* *p*

wer - - den im Al - - - - - ter.

f *p*

Fine